**GELABERT AZZOPARDI**

**Cesc Gelabert / Lydia Azzopardi**

Directors

**Foot-ball**

****

 **foto ros ribas**

Idea i direcció: **Cesc Gelabert**

Coreografia: **Cesc Gelabert amb la col·laboració dels ballarins**

Audiovisual: **Jordi Morató, Cesc Gelabert**

Música original: **Borja Ramos**

Vestuari: **Lydia Azzopardi**

Il·luminació: **Conxita Pons, Cesc Gelabert**

Ballarins: **Daniel Corrales, Lluc Fruitós, Cesc Gelabert, Virginia Gimeno, Anna** **Hierro, Lorena Nogal, Luis Pedraza, Alberto Pineda**

Audiovisual:

Direcció: **Jordi Morató**

Coordinació tècnica audiovisual: **Albert Coma**

Ajudants de direcció: **Elena Molina i Txema Torres**

Direcció de fotografia i càmera: **Lara Vilanova**

Operador de càmera: **Claudio Frola**

Ajudants de càmera: **Xènia Pintó i Ivan Romero**

Cap de producció: **Elena Molina**

Auxiliar de producció: **Mayca Sanz**

Producció delegada de La Termita Films: **Isa Campo i Isaki Lacuesta**

Producció de l'audiovisual: **La Termita Films SL**

Enregistrament musical: **Orquestra de Cambra de l’ESMUC**

Direcció musical: **David Albet**

Músics:

**Isabel Gualda** (flauta), **Daniel Miguel** (saxo tenor), **Abel Batllés** (clarinet baix), **Oriol Guimerà** (contrafagot), **Carlos Leite** (trompeta), **Pau Romero** (trombó I),

**Alba Pujals** (trombó II), **Joel Carrascosa** (trompa), **Joan Pérez-Villegas**

(percussió I), **Guillem Ruiz** (percussió II), **Virva Kuusi** (percussió III), **Victor** **Gómez** (acordió), **Alexandra López** (violí I), **Yuliya Storonska** (violí II), **Patricia Torres** (viola), **Eñaut Zubizarreta** (violoncel), **Alejandro Tamayo** (contrabaix).Músics addicionals: **David Gorospe** (bateria), **Arturo Blasco** (guitarra elèctrica), **Ruben Amatriain** (guitarra elèctrica).

Electrònica: **Borja Ramos**

Enginyer de so: **Juan Antonio Ros**

Producció musical: **Borja Ramos**

Enregistrat al Teatre Nacional de Catalunya (Barcelona) i a El Cantón de la Soledad (Vitoria-Gasteiz). Barreges i masterització a El Cantón de la Soledad (Vitoria-Gasteiz).

Assistents de Cesc Gelabert: **Toni Jodar, Sarah Taylor**

Direcció tècnica: **Conxita Pons**

Assistent de Lydia Azzopardi: **Paulette San Martin**

Producció i distribució: **Maria Rosas**

Administració: **Xavier Vigas**

Agraïments:

**Jordi Camell, Emilio Pérez de Rozas, Samuel Delvaux, Roseland Musical, Isaki Lacuesta, Escola Patufet de Gràcia, American School of Barcelona, CC La Bòbila**

Estrenat al Teatre Nacional de Catalunya el 23/1/2015

Foot-ball és una producció de :

**Teatre Nacional de Catalunya / Mediapro / Gelabert Azzopardi**

**Amb el patrocini del Fútbol Club Barcelona**

****

Compañía subvencionada por

   

**Presentació del director de l’espectacle**

El futbol i la dansa han de resoldre el problema que implica ser bípedes i poder acoblar-se al moviment continu de la pilota, i la llibertat que requereix el moviment i la música. Messi és com si no fos bípede, sempre té la pilota al costat del peu, sigui quin sigui el laberint del joc i la velocitat de la pilota. Fred Astaire pot seguir i fer el ritme més inversemblant com si tingués mil cames.

Tant el futbolista com el ballarí han de poder traslladar el pes sobre un peu per tal de ser lliures amb l’altre, o bé per xutar o per expressar-se amb la cama com si fos un braç i ampliar les possibilitats expressives. Quan Iniesta recull una pilota i l’encara a la sortida de la jugada sembla tenir un peu com una mà i visió de futur.

Quan la ballarina Sylvie Guillem fa un *développé* sembla que la cama li parla.

Aquestes persones han de fer complexes operacions psicofísiques per resoldre, en instants, situacions físiques, mentals i emocionals difícils i virtuoses.

Quan Xavi evoluciona i distribueix la pilota sembla tenir deu ulls, com si veiés amb funció estereofònica. Quan Puyol s’anticipa a un contrari per prendre-li la pilota, anticipa i processa una complexa situació futura amb una explosió física dificilíssima. Merce Cunningham i els seus ballarins resolen situacions i formes impossibles endevinant i destriant entre mil variants insospitades.

Com a jugador de futbol que vaig ser durant molts anys, com a aficionat i soci des de ben petit del Barça, com a ballarí i coreògraf que sóc, sempre he manifestat que, encara que a primera vista no sigui evident, existeixen moltes similituds i coincidències entre la dansa i el futbol. Sempre he volgut utilitzar el que succeeix en aquest joc per tractar i comentar aspectes de la vida; aprofitar la familiaritat que tenen moltes persones amb el futbol per ajudar-les a somiar amb el moviment i des d’ell.

Amb el Jordi Morató hem plantejat un treball videogràfic que projecta imatges dels futbolistes del Barça durant el transcurs dels partits i unes altres d’especialment gravades dels ballarins, juxtaposades als moviments en directe dels intèrprets. La banda sonora de l’espectacle, composta per Borja Ramos, també ha sabut escoltar les vibracions musicals ocultes del futbol, com els ritmes sempre sorprenents de les cames de Messi quan juga la pilota. Així, observant els moviments de futbolistes i de ballarins, podem percebre similituds i diferències, crear associacions i sorpreses per entrar dins del moviment i les seves emocions.

**Cesc Gelabert, coreògraf i director de *Foot-ball***

L’artista i dissenyadora Sonia Delauney va afirmar que «el color és la pell del món». Amb aquesta idea molt present durant el procés de treball, he dissenyat el vestuari basat en el color i la geometria, perquè em semblava la millor opció. Crear el vestuari de *Foot-ball* ha estat tot un repte pel tema de l’espectacle. Quan vaig assumir de dalt a baix l’afirmació de Delauney, la roba esportiva es va transformar progressivament en la «pell» dels ballarins.

**Lydia Azzopardi, dissenyadora de vestuari de *Foot-ball***

**Entrevista d’Emilio Pérez de Rozas a Cesc Gelabert**

**Publicada al diari *El Periódico de Catalunya* el dia 25 d’abril de 2009**

**Perquè es faci càrrec del tipus d’entrevista: acabo de descobrir que aquell salt que feies al pati dels Sagrats Cors quan exercies de central imponent del nostre equip, aquell vol amb tirabuixó i cop de cap a** «**l’estil Márquez**»***,* es diu *tour en l’air*.**

No n’hi ha per tant, amic. *Tour en l’air* és el nom que rep a la dansa un gir, un impuls, un salt, per fer una pirueta a l’aire. Si juguem i em presto a comparar el futbol amb la dansa, el salt d’un rematador amb el cap, defensa o davanter, s’assembla molt a un *tour en l’air*.

**En aquells esbarjos, eres tan bo que tota la classe estava convençuda que acabaries sent futbolista i, en canvi, t’has dedicat a la dansa, i hi has triomfat.**

El futbol i el Barça són la meva passió. En sóc soci des de fa gairebé 50 anys. Tinc el número 6.242. Els culers ens hem de sentir molt orgullosos que el futbol coreogràfic de l’equip de Pep Guardiola s’imposi al físic dels altres. Algú s’hauria de plantejar que el futur del futbol és aquest futbol orquestrat.

**De debò hi trobes moltes similituds entre el futbol i la dansa?**

El futbol és, per exemple, l’únic esport que, per practicar-lo bé, exigeix un equilibri suprem sobre una cama, per tenir l’altra lliure per controlar, xutar o passar. En la dansa, aquesta virtut és vital, ja que hem sigut capaços de convertir la cama en un braç més.

**Sí, sí, t’entenc, però para d’aixecar-te i de semblar un flamenc, perquè t’allunyes del magnetòfon i no podré transcriure el que dius.**

Perdó, perdó. Un altre punt en comú és el ritme. El ritme és igualment bonic, atractiu, tant en el futbol com en la dansa. En el futbol, tu has de compaginar la teva carrera amb la de la pilota, fer-ho a l’uníson. I nosaltres, quan dansem, hem de fer combinacions de moviments, música i ritme.

**Tot dins d’una tàctica.**

La coreografia en la dansa seria com l’estratègia en el futbol. Tot el que fas té a veure amb el cos, amb els teus 206 ossos, i amb l’espai. I, com en el futbol, hi ha danses més o menys esclaves dels desitjos del coreògraf. Hi ha tàctiques i coreografies marcades, estrictes, i altres de més lliures, en les quals el coreògraf-entrenador et concedeix llibertat per improvisar.

**I tot per provocar emocions.**

Veus, una altra vinculació: tant ells com nosaltres volem generar sobresalts de felicitat, d’alegria. Acabo de sentir dir a Guardiola que, arribat aquest tram de la temporada, no hi ha cansament que valgui perquè tot és mental. Saltar a l’escenari o a la gespa i fer els teus exercicis o jugades a la perfecció no és suficient per emocionar. Tocar el cor de l’espectador és cosa de la ment. Necessites aquesta màgia per acariciar la sensibilitat de l’aficionat. I això és el que fa aquest Barça: t’emociona.

**Parla’m d’Iniesta, vinga.**

És aquell ballarí que s’ubica a l’espai amb una facilitat increïble. És l’únic capaç de veure sempre la imatge en moviment, l’espai i ubicar-se amb una rapidesa al·lucinant.

**Xavi, el millor d’Europa, la prolongació del tècnic en el camp.**

Sembla que tingui un grapat d’ulls al voltant del cap. Veu tot el camp, fins i tot amb el clatell. Seria el més coreògraf i menys ballarí de tots, el dimensionador dels espais. És l’ull que tot ho veu.

**Messi, el prodigi que ve.**

L’ésser humà és bípede, però la pilota és contínua. La *virgueria* de Messi és que no sembla bípede. No importa a la velocitat que rodi la pilota: ell sempre està al costat seu, no ha d’anar fent càlculs de quan se l’acostarà a la cama bona, ell sap quan l’acariciarà, la guiarà, la passarà i xutarà.

**Eto’o, el depredador de l’àrea.**

Un ballarí que transmet molt, que sempre està concentrat. Més pressió, més despert. Els seus ulls s’obren, brillen, en l’instant clau.

**Alves, tot un portent físic.**

La demostració que per ser un gran futbolista no cal ser un atleta alt i fornit. La dansa i el futbol són exercici de cos, cor i ment. Així és Alves.

**Puyol, tot un lleó bípede.**

El més difícil, en la dansa i el futbol, és el canvi de pes, de direcció. Puyol no espera mai el moviment del davanter perquè la seva capacitat d’anticipació és tal que sempre endevina la seva intenció. És un ballarí que resol accions de dificultat suprema en segons.

**Guardiola, el coreògraf.**

Com a ballarí, m’identifico amb el Guardiola futbolista. No sóc un virtuós físic. El meu valor està en la meva concentració, en la meva capacitat de transmetre, de prendre decisions. Es nota que Guardiola ha sigut jugador abans que tècnic, ballarí abans que coreògraf. Guardiola, i això és el que més admiro en ell, sap que, darrere de cada futbolista, hi ha un ésser humà, amb una concentració que depèn especialment de l’emoció.

**El plaer de jugar**

**Johan Cruyff, *M’agrada el futbol* (edició i pròleg de Sergi Pàmies)**

Jugar per guanyar o jugar per passar-s’ho bé? És un debat fals. Hi ha equips que sempre han de lluitar per guanyar i, al final de la competició, han de ser al grup capdavanter. I això és lògic i els ve donat pel prestigi, per la història o pels mitjans dels quals disposen. Però jo relaciono sempre intentar guanyar amb passar-ho bé. Agafem, per exemple, el Barça i el Reial Madrid. Suposem que cada equip té quatre milions de simpatitzants. La lliga només la guanyarà un, però, en funció de la manera de jugar, segons quina mena de futbol es practiqui, podem aconseguir que hi hagi quatre milions de persones molt satisfetes i quatre milions una mica menys satisfetes però que també s’ho hagin passat bé. Si anem a guanyar i prou, tindrem quatre milions d’aficionats que únicament estaran satisfets per la victòria i quatre milions d’amargats per la derrota. Durant tota la temporada, doncs, és important que els uns i els altres vegin un futbol ben fet, que hagin anat al camp amb il·lusió, sentint l’orgull dels colors i, cada setmana, l’esperança de veure el seu equip. Aquesta és una part fonamental del futbol i no afecta només els anomenats clubs grans.

Si agafem un exemple d’altres equips, menys històrics o amb menys mitjans i pressupostos més modestos, sabem que probablement no van a guanyar cap títol. Això significa que han de desaparèixer? De cap manera. Els seus seguidors tenen tot el dret a sentir-se orgullosos del seu equip. I aleshores cal tenir en compte les característiques de cada poble. No és el mateix Rotterdam que Amsterdam. No és el mateix Barcelona que Sevilla. Com que la gent és diferent, tenen desitjos i gustos diferents. Per què al nord tenen tendència a jugar com els anglesos? Per proximitat en la mentalitat. Si els jugadors han treballat bé, si han lluitat, si s’han buidat damunt del camp, si han suat la samarreta, tothom és feliç. No els importa la tàctica o la tècnica. En un context així, i en nom del que vol la gent, cal programar el futbol base i triar els jugadors del primer equip que puguin desenvolupar i representar millor un model futbolístic d’aquestes característiques. Al sud, en canvi, si no fas tres túnels en un partit, el partit és un rave. Doncs molt bé: has de tenir dos o tres paios que facin uns quants túnels per partit i que la remenin bé. Es tracta de distingir les mentalitats i d’adaptar-s’hi sense que ningú no et digui què has de fer. Naturalment, tothom vol guanyar, però el que has d’evitar és que, en un campionat, hi hagi dinou equips dolents i només un de bo. Cada equip en el seu context, en funció de les seves expectatives, segons quin sigui l’objectiu que tingui, pot haver rendit al màxim. Que els que perdin no siguin dolents i que la gent se’n pugui sentir orgullosa. Guanyar és cosa de dos o tres equips i prou. Si aquesta fos l’única cosa que comptés, et carregaries els Jocs Olímpics, per exemple, però, sobretot, et carregaries el que és més important: la satisfacció de competir, el repte de participar formant part d’un equip, el plaer de jugar.

**Poesia i prosa del futbol**

**Pier Paolo Pasolini, «El futbol “és” un llenguatge amb els seus poetes i prosistes»**

El futbol és un sistema de signes, o sigui, un llenguatge. Té totes les característiques fonamentals del llenguatge per excel·lència, al qual ens hem referit com a terme de comparació, és a dir, el llenguatge escrit-parlat.

De fet, les «paraules» del llenguatge del futbol es formen exactament igual que les paraules del llenguatge escrit-parlat. Ara bé, com es formen aquestes darreres? Es formen a través del que es denomina «doble articulació», és a dir, a través de les infinites combinacions dels «fonemes» que, en italià, són les vint-i-una lletres de l’abecedari.

Els «fonemes», per tant, són les «unitats mínimes» de la llengua escrita-parlada. Si volem, ens podem divertir definint la unitat mínima de la llengua del futbol? Vejam: «Un home que utilitza els peus per xutar una pilota» és la unitat mínima: el «podema» (per continuar la broma). Les infinites possibilitats de combinació dels «podemes» formen «paraules futbolístiques» i el conjunt de les «paraules futbolístiques» forma un discurs, regulat per autèntiques normes sintàctiques.

Els «podemes» són vint-i-dos (gairebé igual que els fonemes): les «paraules futbolístiques» són potencialment infinites, perquè són infinites les possibilitats de combinació dels «podemes» (a la pràctica, les passades de la pilota entre jugador i jugador); la sintaxi s’expressa en el «partit», que és un autèntic discurs dramàtic. Els codificadors d’aquest llenguatge són els jugadors, nosaltres, a les grades, som els descodificadors i, per tant, compartim un mateix codi. Qui no coneix el codi del futbol no entén el «significat» de les seves paraules (les passades) ni el sentit del seu discurs (un conjunt de passades). [...]

Com qualsevol llengua, el futbol té el seu moment purament «instrumental», regulat d’una manera rigorosa i abstracta pel codi, i el seu moment «expressiu». En efecte, qualsevol llengua s’articula en diverses subllengües, cadascuna de les quals té un subcodi. Doncs bé, en la llengua del futbol també es poden fer distincions d’aquesta mena: el futbol adquireix subcodis des del moment en què deixa de ser purament instrumental i esdevé expressiu.

Hi pot haver un futbol com a llenguatge fonamentalment prosaic i un futbol com a llenguatge fonamentalment poètic.

Per explicar-me, posaré —anticipant les conclusions— alguns exemples: Bulgarelli juga a futbol en prosa: és un «prosista realista». Riva juga un futbol poètic: és un poeta «realista». Corso juga un futbol poètic, però no és un «poeta realista»: és un poeta una mica maleït, extravagant. Rivera juga un futbol en prosa: però la seva és una prosa poètica. [...]

Vull aclarir que no faig cap distinció de valor entre la prosa i la poesia, es tracta d’una divisió purament tècnica. [...]

Tots els llenguatges que es parlen en un país, fins i tot els argots més arcans, comparteixen un terreny comú: la «cultura» d’aquell país, la seva actualitat històrica. Per raons de cultura i d’història, el futbol d’alguns pobles és fonamentalment prosaic: prosa realista o prosa estetitzant (aquest darrer és el cas d’Itàlia), mentre que el futbol d’altres pobles és fonamentalment poètic.

Al futbol hi ha moments que són exclusivament poètics: els moments del «gol». Cada gol és sempre una invenció, és sempre una pertorbació del codi: qualsevol gol és «ineluctabilitat», fulguració, estupor, irreversibilitat. Justament com la paraula poètica. El màxim golejador d’un campionat sempre és el millor poeta de l’any. En aquest moment ho és Savoldi. El futbol que expressa més gols és el futbol més poètic.

També el regateig és en ell mateix poètic (encara que no sempre, com l’acció del gol). De fet, el somni de qualsevol jugador (que qualsevol espectador comparteix) és arrencar del centre del camp, driblar tothom i marcar. Si, dins dels límits permesos, resulta possible imaginar alguna cosa sublim al futbol, és precisament això. Però no passa mai. És un somni (que només he vist a la pel·lícula *Mags de la* *pilota*, de Franco Franchi, que, encara que sigui a un nivell rústic, ha aconseguitresultar perfectament onírica).

Qui són els millors regatejadors del món i els millors golejadors? Els brasilers. Per tant, el seu futbol és un futbol poètic: de fet, en ell tot es basa en el regateig i en el gol.

El *catenaccio* i la triangulació [...] és un futbol de prosa: es basa en la sintaxi, en el joc col·lectiu i organitzat, és a dir, en l’execució raonada del codi. El seu únic moment poètic és el contraatac que culmina en un «gol» (que, com hem vist, només pot ser poètic). En definitiva, el moment poètic del futbol sembla ser (com sempre) el moment individualista (regateig i gol; o passada inspirada).

El futbol en prosa és el del sistema (el futbol europeu): el seu esquema és el següent: el «gol» s’encomana a la «conclusió» de la qual, si és possible, s’encarrega un «poeta realista» com Riva, però s’ha de derivar d’una organització de joc col·lectiu, basat en una sèrie de passades «geomètriques» executades segons les regles del codi (Rivera en això és perfecte; al periodista esportiu Gianni

Brera no li agrada perquè es tracta d’una perfecció una mica estetitzant i no realista, com succeeix amb els centrecampistes anglesos o alemanys).

El futbol poètic és el del futbol llatinoamericà. El seu esquema és el següent:

La realització d’aquest esquema requereix una capacitat monstruosa de driblar (una cosa que a Europa es repudia en nom de la «prosa col·lectiva») i qualsevol pot inventar el gol des de qualsevol posició. El regateig i el gol són els moments individualistes-poètics del futbol; per això el futbol brasiler és un futbol de poesia. Sense fer judicis de valor, en un sentit purament tècnic, a Mèxic la poesia brasilera ha guanyat a la prosa estetitzant italiana.

Trobareu un recull de la premsa en aquest link

<http://we.tl/alr9UdOSqh>

contacte:
Maria Rosas

produccion@gelabertazzopardi.com

+34 93 416 00 68

+ 34 637 80 68 20

www.gelabertazzopardi.com